



## CENNIK OFERTY RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Cennik Usług Telekomunikacyjnych P4 sp. z o.o.

obowiązuje od 15.02.2020 r. do odwołania

Wszystkie ceny w niniejszym Cenniku podane są w złotych polskich (PLN) i zawierają podatek od towarów i usług (VAT), o ile nie wskazano inaczej. Niniejszy Cennik obowiązuje Użytkowników, którzy dokonają Aktywacji Zestawu Startowego w ramach Oferty Red Bull MOBILE Energy na kartę lub dokonają migracji z Oferty Red Bull MOBILE na kartę, Oferty Red Bull MOBILE na kartę (edycja specjalna) lub Oferty Red Bull MOBILE na kartę II na Ofertę Red Bull MOBILE Energy na kartę od dnia 6 listopada 2014 r. do odwołania.

Wszystkie ceny ujęte w Tabelach nr 1, 5, 7, 8, 8a, 8b, 9, 11, 12, 13, oraz 14 dotyczą usług realizowanych z Sieci Telekomunikacyjnej P4.

Opłaty za wysłanie wiadomości SMS, opisanych w niniejszym Cenniku, dotyczą długości pojedynczej wiadomości SMS. Długość pojedynczej wiadomości SMS wysłanej z telefonu GSM lub UMTS, zgodnie z normami technologicznymi ETSI (European Telecommunications Standards Institute), została określona na nie więcej niż 160 znaków. W przypadku jednorazowego przesłania wiadomości zawierającej więcej niż 160 znaków lub więcej niż 1120 bitów tekst dane są dzielone na odpowiednią liczbę wiadomości SMS, z których każda obciążana jest opłatą indywidualnie, zgodnie z niniejszym Cennikiem. W przypadku korzystania z aparatu telefonicznego, kodującego polskie znaki (np. ą, ę, ź) w trybie UNICODE, jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków.

### I. SŁOWNIK

Wszelkie wyrazy lub wyrażenia pisane w treści niniejszego Cennika z dużej litery należy rozumieć zgodnie z ich definicjami zawartymi w Regulaminie świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników, chyba że postanowienia niniejszego Cennika stanowią inaczej. W Ofercie Red Bull MOBILE Energy na kartę obowiązują wszystkie postanowienia z Regulaminu świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników.

1. **Pakiet Złotówek** – określona liczba jednostek rozliczeniowych przyznana w ramach danego Doładowania konta lub/i w ramach jednego z Zestawów Startowych Red Bull MOBILE Energy na kartę (5 PLN), która może być wykorzystana na wszystkie usługi dostępne w Ofercie Red Bull MOBILE Energy na kartę z zastrzeżeniem ust. II lit. c poniżej.
2. **Okres ważności połączeń wychodzących** - oznacza liczbę dni kalendarzowych, liczonych od momentu Aktywacji konta przez Użytkownika lub ostatniego Doładowania konta Użytkownika o danej wartości, w ciągu których Użytkownik może inicjować połączenia.
3. **Okres ważności połączeń przychodzących** - oznacza liczbę dni kalendarzowych, liczonych od momentu Aktywacji konta przez Użytkownika lub ostatniego Doładowania konta Użytkownika o danej wartości, w ciągu których Użytkownik może Doładować konto, odbierać połączenia, skontaktować się z numerami alarmowymi. Ostatni dzień okresu ważności połączeń przychodzących jest jednocześnie ostatnim dniem ważności konta Użytkownika.
4. **Kwota Doładowania i kwota zawarta w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE Energy na kartę (5 PLN)** – to Pakiet Złotówek do wykorzystania na wszystkie usługi opisane w Tabeli nr 1 oraz na inne usługi opisane w Tabelach nr 5, 7, 8, 8a, 8b, 9, 11, 12, 13 i 14 niniejszego Cennika, z zastrzeżeniem ust. II lit. c poniżej. Korzystanie z usług dostępnych w ramach Oferty Red Bull MOBILE Energy na kartę pomniejsza Pakiet Złotówek. Po wykorzystaniu całej kwoty Doładowania, kwoty otrzymanej w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE Energy na kartę lub przekroczeniu Okresu ważności połączeń wychodzących Użytkownik, aby dalej móc wykonywać połączenia wychodzące, musi doładować swoje konto. Może jednak odbierać połączenia oraz inicjować połączenia określone w ust. I pkt2 powyżej do czasu upływu Okresu ważności połączeń przychodzących.
5. **Zestaw Startowy Red Bull MOBILE Energy na kartę** – Zestaw Startowy opisany w Tabeli nr 2.

## II. CENNIK USŁUG PODSTAWOWYCH W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 1: Cennik jednostek rozliczeniowych na usługi podstawowe

LP.	USŁUGA PODSTAWOWA	CENA ZA USŁUGĘ PODSTAWOWĄ
1.	Minuta połączenia głosowego na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4 i na krajowe numery stacjonarne (naliczanie sekundowe)	0,30 PLN
2.	Minuta połączenia wideo na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4 (naliczanie sekundowe)	0,30 PLN
3.	Minuta połączenia głosowego do innych krajowych sieci komórkowych (naliczanie sekundowe)	0,30 PLN
4.	Minuta połączenia wideo do innych krajowych sieci komórkowych (naliczanie sekundowe)	0,30 PLN
5.	SMS na numery w Sieci Telekomunikacyjnej P4	0,19 PLN
6.	SMS do innych krajowych sieci komórkowych	0,19 PLN
7.	MMS do wszystkich krajowych operatorów komórkowych (MMS standardowy) oraz MMS na e-mail	0,19 PLN
8.	Transmisja danych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w zasięgu Sieci Telekomunikacyjnej P4	Bezpłatne
9.	Pobieranie usług multimedialnych z portalu komórkowego wap.play.pl, www.play.pl	Zgodnie z cenami usług podanymi na portalach komórkowych oraz na

- Opłaty podane w Tabeli nr 1 nie dotyczą połączeń na numery opisane w punktach 8, 8a, 8b, 9, 11, 12, 13 oraz 14 niniejszego Cennika.
- Wszelkie odstępstwa od warunków zawartych w niniejszym Cenniku są możliwe tylko w ramach Ofert Promocyjnych.
- Stosowane w niniejszym Cenniku określenie „Bezpłatne” oznacza, że opłata za daną usługę jest zawarta w Kwocie Doładowania konta Użytkownika lub/i w kwocie, którą Użytkownik otrzymuje w ramach Zestawu Startowego Red Bull MOBILE Energy na kartę (5 PLN).
- Prędkość transmisji danych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej w zasięgu Sieci Telekomunikacyjnej P4 wynosi maksymalnie szacunkowo do 32 kb/s.
- Połączenia głosowe lub wideo mogą być automatycznie przerywane po upływie 120 minut.

## III. ZASADY ROZLICZANIA USŁUG W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 2: Cennik Zestawu Startowego i Doładowań w Ofercie Red Bull MOBILE Energy na kartę

ZESTAW STARTOWY RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ	„5 PLN”			
Opłata jednorazowa za Zestaw Startowy	5 PLN			
Kwota, którą Klient otrzymuje w ramach Zestawu Startowego	5 PLN			
Okres ważności połączeń wychodzących	10 dni			
Okres ważności połączeń przychodzących	70 dni			
KARTA ZDRAPKA	"5 PLN"	"10 PLN"	"30 PLN"	"50 PLN"
Opłata za Kartę Zdrapkę	5 PLN	10 PLN	30 PLN	50 PLN
Kwota, którą Klient otrzymuje w ramach Karty Zdrapki	5 PLN	10 PLN	30 PLN	50 PLN
Okres ważności połączeń wychodzących	5 dni	10 dni	30 dni	100 dni
Okres ważności połączeń przychodzących	65 dni	70 dni	90 dni	160dni
INNE DOŁADOWANIA				
Kwoty dostępne w ramach Doładowań (np. poprzez Internet, bankomaty, terminale płatnicze oraz stronę www.play.pl)	Dowolna kwota całkowita od 5 PLN do 299 PLN (z dokładnością do 1 PLN)			
Kwota, którą Użytkownik otrzymuje w ramach Doładowania	Określona kwota całkowita równa wartości dokonanego Doładowania			

Tabela nr 3: Zasady dotyczące kwot i ważności Doładowań

KWOTA DOŁADOWANIA	OKRES WAŻNOŚCI POŁĄCZEŃ WYCHODZĄCYCH	OKRES WAŻNOŚCI POŁĄCZEŃ PRZYCHODZĄCYCH
5 zł - 9 zł	5 dni	65 dni
10 zł - 24 zł	10 dni	70 dni
25 zł - 49 zł	30 dni	90 dni
50 zł - 99 zł	100 dni	160 dni
100 zł - 299 zł	150 dni	210 dni

- W przypadku niewykorzystania Pakietu Złotówek przed upływem Okresu ważności połączeń przychodzących niewykorzystana wartość Pakietu Złotówek zostaje anulowana.
- Pakiet Złotówek zostanie przyznany Użytkownikowi po Doładowaniu konta. Informacja o przyznaniu Pakietu Złotówek zostanie przekazana Użytkownikowi w formie wiadomości wysłanej od Operatora.
- Pakiet Złotówek przyznawany w ramach Zestawu Startowego może być wykorzystany na usługi, o których mowa w Tabelach nr 8, 8a, 8b i 9 niniejszego Cennika, po dokonaniu Doładowania dowolną kwotą z przedziału 5 PLN do 299 PLN.
- Okresy ważności (zarówno dla połączeń wychodzących jak i dla połączeń przychodzących) nie kumulują się. W przypadku dokonania kilku Doładowań, obowiązuje najdłuższy Okres ważności (zarówno dla połączeń wychodzących jak i dla połączeń przychodzących) wynikający z najwyższego Doładowania.
- Po upływie Ostatniego dnia ważności konta Użytkownika, konto Użytkownika ulega dezaktywacji, a tym samym dalsze korzystanie z usług nie jest możliwe.

Tabela nr 4: Kolejność wykorzystania jednostek rozliczeniowych na usługi podstawowe wskazane w Tabeli nr 1

LP.	JEDNOSTKI ROZLICZENIOWE
1.	Minuty, SMS-y, MMS-y, pakiety na przesyłanie danych przyznane w wyniku uczestnictwa w promocjach
2.	Jednostki rozliczeniowe zawarte w Pakiecie Złotówek

#### IV. OPŁATY ZA USŁUGI DODANE W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 5: Cennik usług dodanych

LP.	NAZWA USŁUGI	OPŁATA ZA USŁUGĘ
1.	Poczta głosowa	Bezpłatne
2.	Poczta głosowa lite (szczegóły w punkcie m) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
3.	Poczta głosowa PRO (szczegóły w punkcie c) i f) pod Tabelą nr 5)	2,00 PLN
4.	Poczta głosowa e-mailem (szczegóły w punkcie c) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
5.	Blokada prezentacji własnego numeru (CLIR)	Bezpłatne
6.	Przekierowanie połączenia przychodzącego (szczegóły w punkcie g) pod Tabelą nr 5)	Jak za połączenie głosowe i wideo
7.	Blokady połączeń (szczegóły w punkcie h) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
8.	Zawieszenie połączenia (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
9.	Informacja o połączeniu oczekującym (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
10.	Rozmowa konferencyjna (szczegóły w punkcie b) i i) pod Tabelą nr 5)	Jak za połączenie głosowe
11.	Informacja o próbie połączenia (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
12.	Już w zasięgu (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
13.	Dzwoniłem do Ciebie (szczegóły w punkcie b) pod Tabelą nr 5)	Bezpłatne
14.	Auto-konfiguracja telefonu	Bezpłatne
15.	Szczegółowy lub podstawowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych on-line (dostępny za pośrednictwem strony internetowej www Operatora)	Bezpłatne
16.	Podstawowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych (szczegóły w punkcie j) i k) pod Tabelą nr 5)	10,00 PLN za wykaz
17.	Szczegółowy wykaz Usług Telekomunikacyjnych (szczegóły w punkcie j) i k) pod Tabelą nr 5)	10,00 PLN za wykaz
18.	SMS na telefon stacjonarny. Szczegóły w punkcie l) pod Tabelą nr 5)	0,50 PLN

- Szczegółowe zasady działania i rozliczania usług zawartych w Tabeli nr 5 znajdują się na stronie [www.play.pl](http://www.play.pl) lub w Ofertach Promocyjnych.
- Usługa nie dotyczy połączeń wideo.
- Warunkiem korzystania z usługi jest posiadanie aktywnej usługi Poczta głosowa.
- Za zarządzanie usługami dodanymi podanymi w Tabeli nr 5, czyli za zlecenie takich czynności jak aktywacja, dezaktywacja czy zmiana usługi dodanej, Użytkownik nie ponosi dodatkowych opłat.

- e. Opłata za korzystanie z usługi Poczta głosowa PRO naliczana jest w cyklu miesięcznym.
- f. Opłata za przekierowanie połączeń przychodzących będzie rozliczana w zależności od rodzaju połączenia oraz wybranego numeru zgodnie z niniejszym Cennikiem.
- g. Za blokady połączeń uznaje się blokowanie wszystkich połączeń wychodzących, blokowanie połączeń międzynarodowych, blokowanie połączeń międzynarodowych z wyłączeniem własnego kraju, blokowanie połączeń przychodzących oraz blokowanie połączeń przychodzących w roamingu. Wymienione blokady mogą być aktywowane jedynie z pozycji telefonu.
- h. Każde połączenie głosowe wychodzące, wykonane w ramach usługi połączenia konferencyjnego, rozliczane jest oddzielnie w zależności od wybranego numeru zgodnie z niniejszym Cennikiem.
- i. Warunkiem korzystania z usługi jest uprzednie udostępnienie danych Operatorowi przez Użytkownika na warunkach opisanych w Regulaminie świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 sp. z o.o. dla Użytkowników.
- j. Warunkiem realizacji usługi przez Operatora jest posiadanie na koncie środków w wysokości umożliwiającej pobranie przez Operatora opłaty za odpowiedni wykaz. Brak środków na koncie w wysokości umożliwiającej pobranie przez Operatora opłaty za odpowiedni wykaz w chwili realizacji usługi przez Operatora jest traktowany jako rezygnacja z tego wykazu.
- k. Szczegółowy opis usługi jest dostępny w regulaminie promocji: Oferta Promocyjna „SMS na telefon stacjonarny” dostępnej na stronie www.play.pl.
- l. Poczta głosowa lite jest usługą domyślnie aktywowaną.

## V. OPŁATY ZA ZARZĄDZANIE KONTEM W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 6: Opłaty za zarządzanie kontem

LP.	NAZWA USŁUGI	OPŁATA
1.	Zmiana danych Użytkownika	Bezpłatne
2.	Zmiana numeru MSISDN (numer telefonu)	150 PLN
3.	Wymiana Karty SIM/USIM z przyczyn leżących po stronie Abonenta	19,99 PLN
4.	Złoty numer ( szczegóły w ustępie b. pod Tabelą nr 6)	500 PLN
5.	Wymiana Karty SIM/USIM wadliwej lub skradzionej (Dokument potwierdzający przyjęcie zgłoszenia kradzieży przez organ ścigania)	Bezpłatne
6.	Zmiana Użytkownika (szczegóły w punkcie c. pod Tabelą nr 6)	30 PLN

- a. Operator zastrzega sobie prawo do zniesienia opłaty za skorzystanie z poszczególnych usług określonych w Tabeli nr 6.
- b. Usługa „Złoty numer” oznacza Numer MSISDN ( numer telefonu) wybierany przez Klienta z oznaczonej listy przygotowanej przez Operatora numerów.
- c. Opłatę za zmianę Użytkownika ponosi osoba, która przejmuje prawa i obowiązki wynikające z Umowy. Zmiana Użytkownika wymaga udostępnienia danych przez nowego Użytkownika.

## VI. OPŁATY ZA POŁĄCZENIA Z NUMERAMI SPECJALNYMI ORAZ WIADOMOŚCI SMS I MMS NA NUMERY SPECJALNE W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 7: Opłaty za połączenia na numery alarmowe, poczty głosowej lub wideo i Obsługi Klienta

ZAKRES SPECJALNYCH NUMERÓW GŁOSOWYCH	OPŁATA
Połączenia głosowe z numerami alarmowymi: 112, 997, 998, 999	Bezpłatne
Połączenia głosowe lub wideo z numerami poczty głosowej lub wideo: *200, 790200200	Bezpłatne
Połączenia głosowe z numerami Obsługi Klienta: *666, 790666666 (wykonanymi przy użyciu Karty SIM/USIM Operatora)	1,50 PLN za połączenie (bez względu na czas trwania połączenia)

Tabela nr 8: Opłaty za połączenia głosowe i wideo z numerami specjalnymi

NUMERY SPECJALNE GŁOSOWE I WIDEO (GDZIE X OZNACZA DOWOLNY CIĄG CYFR)	OPŁATA ZA POŁĄCZENIE (BEZ WZGLĘ- DU NA CZAS TRWANIA POŁĄCZENIA, Z ZASTRZEŻENIEM PUNKTU B. PONIŻEJ)	OPŁATA ZA 1 MINUTĘ POŁĄCZENIA (TARYFIKACJA CO 60 SEKUND, Z ZA- STRZEŻENIEM PUNKTU B. PONIŻEJ)
*40x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)	-
*41x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)	-
*42x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)	-
*43x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)	-
*44x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)	-
*45x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)	-
*46x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)	-
*47x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)	-

*48x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)	-
------	----------------------------	---

P4 Sp. z o.o., ul. Taśmowa 7, 02-677 Warszawa, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000217207, REGON 015808609, NIP 951-21-20-077, kapitał zakładowy 48 856 500 zł

*49x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)	-
*70x	-	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
*71x	-	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
*72x	-	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
*73x	-	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
*74x	-	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
*75x	-	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)
*76x	-	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
*77x	-	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
*78x	-	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
*79x	-	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)

Tabela nr 8a: Opłaty za połączenia głosowe z infoliniami i numerami audiotekstowymi

NUMERY GŁOSOWE (GDZIE X OZNACZA DOWOLNĄ CYFRĘ Z ZAKRESU 0 - 9)	OPŁATA ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA (TARYFIKACJA CO 60 SEKUND)		OPŁATA ZA ZDARZENIE (BEZ WZGLĘDU NA CZAS TRWANIA POŁĄCZENIA)	
	NETTO	BRUTTO	NETTO	BRUTTO
700 1xx xxx, 701 1xx xxx, 703 1xx xxx, 708 1xx xxx	0,29 PLN	0,36 PLN	-	-
700 2xx xxx, 701 2xx xxx, 703 2xx xxx, 708 2xx xxx	1,05 PLN	1,29 PLN	-	-
700 3xx xxx, 701 3xx xxx, 703 3xx xxx, 708 3xx xxx	1,69 PLN	2,08 PLN	-	-
700 4xx xxx, 701 4xx xxx, 703 4xx xxx, 708 4xx xxx	2,10 PLN	2,58 PLN	-	-
700 5xx xxx, 701 5xx xxx, 703 5xx xxx, 708 5xx xxx	3,00 PLN	3,69 PLN	-	-
700 6xx xxx, 701 6xx xxx, 703 6xx xxx, 708 6xx xxx	3,46 PLN	4,26 PLN	-	-
700 7xx xxx, 701 7xx xxx, 703 7xx xxx, 708 7xx xxx	4,00 PLN	4,92 PLN	-	-
700 8xx xxx, 701 8xx xxx, 703 8xx xxx, 708 8xx xxx	6,25 PLN	7,69 PLN	-	-
700 9xx xxx, 701 9xx xxx, 703 9xx xxx, 708 9xx xxx	-	-	8,12 PLN	9,99 PLN
704 0xx xxx	-	-	0,58 PLN	0,71 PLN
704 1xx xxx	-	-	1,16 PLN	1,43 PLN
704 2xx xxx	-	-	2,03 PLN	2,50 PLN
704 3xx xxx	-	-	3,19 PLN	3,92 PLN
704 4xx xxx	-	-	4,06 PLN	4,99 PLN
704 5xx xxx	-	-	5,22 PLN	6,42 PLN
704 6xx xxx	-	-	8,12 PLN	9,99 PLN
704 7xx xxx	-	-	10,15 PLN	12,48 PLN
704 8xx xxx	-	-	20,01 PLN	24,61 PLN
704 9xx xxx	-	-	28,71 PLN	35,31 PLN
800 xxx xxx	Bezpłatne			
801 xxx xxx	0,50 PLN	0,62 PLN	-	-
804 xxx xxx	0,50 PLN	0,62 PLN	-	-

- Połączenia z numerami zaczynającymi się od 30, 40, 70, 80, niewymienionymi w niniejszym Cenniku lub w materiałach informacyjnych Operatora, mogą być zablokowane. Połączenia z niektórymi numerami skróconymi innych operatorów są zablokowane.
- Połączenia głosowe lub wideo z numerami specjalnymi mogą być automatycznie przerywane po upływie 15 minut.
- Istnieje możliwość wykonania połączenia tylko na numery specjalne udostępnione w Sieci Telekomunikacyjnej P4. Udostępnianie poszczególnych numerów specjalnych będzie ogłaszane w materiałach informacyjnych P4 lub na stronie internetowej [www.play.pl](http://www.play.pl) lub w materiałach informacyjnych publikowanych przez dostawców serwisów.
- Możliwość wykonywania połączeń na numery specjalne podczas korzystania z usług w sieciach partnerów roamingowych może być ograniczona.

Tabela nr 8b: Opłaty za połączenia głosowe z infoliniami z zakresu 118

NUMERY GŁOSOWE	OPŁATA ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA (TARYFIKACJA CO 60 SEKUND)
118913 (Ogólnokrajowe Biuro Numerów Telekomunikacji Polskiej S.A.)	1,22 PLN (1,50 PLN z VAT)
118000 (nowy numer informacyjny Telekomunikacji Polskiej S.A.)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)
118112 (Informacja o numerach alarmowych Telekomunikacji Polskiej S.A.)	1,22 PLN (1,50 PLN z VAT)
118712 (Infolinia TP S.A. dla klientów rosyjskojęzycznych)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)
118800 (Informacja o krajowych numerach infolinii Telekomunikacji Polskiej S.A.)	1,22 PLN (1,50 PLN z VAT)
118811 (Informacja w języku obcym)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)
118912 (Międzynarodowe Biuro Numerów)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)
118888 (Informacja dla niepełnosprawnych)	1,63 PLN (2,00 PLN z VAT)

Tabela nr 9: Opłaty za wysłanie wiadomości SMS i MMS na numery specjalne

NUMERY SPECJALNE SMS I MMS (GDZIE X OZNACZA DOWOLNY CIĄG CYFR, Z ZASTRZEŻENIEM, IŻ NUMER SPECJALNY SMS LUB MMS MOŻE MIEĆ MAKSYMALNIE 6 CYFR):	OPŁATA ZA POJEDYNCZĄ WYŚLANĄ WIADOMOŚĆ
80x	Bezpłatne
810x	0,10 PLN (0,12 PLN brutto)
815x	0,15 PLN (0,18 PLN brutto)
820x	0,20 PLN (0,25 PLN brutto)
825x	0,25 PLN (0,31 PLN brutto)
830x	0,30 PLN (0,37 PLN brutto)
835x	0,35 PLN (0,43 PLN brutto)
840x	0,40 PLN (0,49 PLN brutto)
845x	0,45 PLN (0,55 PLN brutto)
850x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
70x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
71x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
72x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
73x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
74x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
75x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)
76x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
77x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
78x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
79x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)
900x	0,50 PLN (0,62 PLN brutto)
901x	1,00 PLN (1,23 PLN brutto)
902x	2,00 PLN (2,46 PLN brutto)
903x	3,00 PLN (3,69 PLN brutto)
904x	4,00 PLN (4,92 PLN brutto)
905x	5,00 PLN (6,15 PLN brutto)
906x	6,00 PLN (7,38 PLN brutto)
907x	7,00 PLN (8,61 PLN brutto)
908x	8,00 PLN (9,84 PLN brutto)
909x	9,00 PLN (11,07 PLN brutto)
910x	10,00 PLN (12,30 PLN brutto)
911x	11,00 PLN (13,53 PLN brutto)
912x	12,00 PLN (14,76 PLN brutto)
913x	13,00 PLN (15,99 PLN brutto)
914x	14,00 PLN (17,22 PLN brutto)
915x	15,00 PLN (18,45 PLN brutto)



916x	16,00 PLN (19,68 PLN brutto)
917x	17,00 PLN (20,91 PLN brutto)
918x	18,00 PLN (22,14 PLN brutto)
919x	19,00 PLN (23,37 PLN brutto)
920x	20,00 PLN (24,60 PLN brutto)
921x	21,00 PLN (25,83 PLN brutto)
922x	22,00 PLN (27,06 PLN brutto)
923x	23,00 PLN (28,29 PLN brutto)
924x	24,00 PLN (29,52 PLN brutto)
925x	25,00 PLN (30,75 PLN brutto)

- Wysłanie wiadomości SMS i MMS na numer specjalny zawsze powoduje naliczenie opłaty zgodnej z niniejszym Cennikiem. Opłata pobierana jest niezależnie od treści wysłanej wiadomości i rodzaju serwisu przypisanej do danego numeru.
- Istnieje możliwość wysyłania wiadomości SMS i MMS tylko na numery specjalne udostępnione w Sieci Telekomunikacyjnej P4. Udostępnianie poszczególnych numerów specjalnych będzie ogłaszane w materiałach informacyjnych P4 lub na stronie internetowej [www.play.pl](http://www.play.pl) lub w materiałach informacyjnych publikowanych przez dostawców serwisów.
- Możliwość wysyłania SMS-ów i MMS-ów na numery specjalne podczas korzystania z usług w sieciach partnerów roamingowych może być ograniczona.

## VII. OPŁATY ZA MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA GŁOSOWE I WIDEO ORAZ MIĘDZYNARODOWE WIADOMOŚCI SMS I MMS W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 10: Zakres stref międzynarodowych oraz roamingowych

STREFA	KRAJE
Strefa Euro	Austria, Azory, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Gibraltary, Grecja, Gujana Francuska, Gwadelupa, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Madera, Malta, Martynika, Niemcy, Norwegia, Portugalia, Reunion, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Watykan, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, Wyspy Kanaryjskie
Strefa 1A	Grenlandia, Monako, San Marino, Szwajcaria, Wyspy Owcze
Strefa 1	Albania, Andora, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Kanada, Macedonia, Mołdawia, Republika Kosowa, Rosja, Serbia, Stany Zjednoczone (USA), Turcja, Ukraina
Strefa 2	Reszta świata
Strefa 3	Sieci satelitarne

W niektórych krajach poszczególne usługi mogą być niedostępne. Aktualna lista krajów i świadczonych usług dostępna jest na [www.redbullmobile.pl](http://www.redbullmobile.pl)

- Operator zastrzega sobie prawo do zablokowania połączeń z niektórymi krajami w ramach Strefy 2 lub niektórych połączeń międzynarodowych.

Tabela nr 11: Opłaty za międzynarodowe połączenia głosowe, połączenia wideo, międzynarodowe wiadomości SMS i MMS

KIERUNEK POŁĄCZENIA LUB WIADOMOŚCI MIĘDZYNARODOWEJ	OPŁATA ZA MINUTĘ (NALICZANIE CO 30 SEKUND)		OPŁATA ZA WYSŁANIE MIĘDZYNARODOWEJ WIADOMOŚCI	
	POŁĄCZENIE GŁOSOWE	POŁĄCZENIE WIDEO	SMS	MMS
Do Strefy Euro	2,00 PLN	2,00 PLN	0,50 PLN	3,00 PLN
Do Strefy 1A	2,00 PLN	2,00 PLN	0,50 PLN	3,00 PLN
Do Strefy 1	2,00 PLN	2,00 PLN	0,50 PLN	3,00 PLN
Do Strefy 2	4,00 PLN	4,00 PLN	0,50 PLN	3,00 PLN
Do Strefy 3	10,00 PLN	10,00 PLN	0,50 PLN	3,00 PLN

- Opłaty dotyczą międzynarodowych połączeń głosowych oraz połączeń wideo, międzynarodowych wiadomości SMS i MMS realizowanych z Sieci Telekomunikacyjnej P4 do podanej strefy międzynarodowej określonej w Tabeli nr 10.



## VIII. OPŁATY ZA USŁUGI W ROAMINGU MIĘDZYNARODOWYM W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

Tabela nr 12: Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym

ROAMING	OPŁATA ODPOWIEDNIO ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA, WIADOMOŚĆ SMS, WIADOMOŚĆ MMS, BĄDŹ TRANSMISJĘ DANYCH				
	STREFA EURO	STREFA 1A	STREFA 1	STREFA 2	STREFA 3
Do Polski	0,30 PLN	0,54 PLN	5,00 PLN	7,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy Euro	0,30 PLN	0,54 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 1A	0,54 PLN	0,54 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 1	7,00 PLN	7,00 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 2	10,00 PLN	10,00 PLN	10,00 PLN	10,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 3	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN
Połączenie głosowe przychodzące	0 PLN	0,05 PLN	1,00 PLN	4,00 PLN	5,00 PLN
SMS	0,19 PLN	0,19 PLN	1,00 PLN	2,00 PLN	4,00 PLN
MMS	0,09 PLN	0,25 PLN	2,00 PLN	3,00 PLN	6,00 PLN
Transmisja Danych	0,03072 PLN / 1MB	0,25 PLN / 1MB	1,81 PLN / 100 kB	2,72 PLN / 100 kB	4,54 PLN / 100 kB

### 8.1. W roamingu międzynarodowym w Strefie Euro można korzystać z aktywowanych w ramach Ofert Promocyjnych/usług:

- 8.1.1. krajowych pakietów minut, SMS, MMS (limitowanych, Nielimitowanych) – na warunkach wynikających z regulaminu danej oferty promocyjnej/usługi;
- 8.1.2. krajowych pakietów na transmisję danych – na warunkach wynikających z regulaminu danej Oferty Promocyjnej/usługi, z zastrzeżeniem, że Play ma uprawnienie do wprowadzenia limitu GB (limit gigabajtów) na transmisję danych w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro, po wykorzystaniu której naliczana jest stawka w wysokości 18,88 zł za GB. Każdorazowo limit GB jest wskazany w regulaminie Oferty Promocyjnej/usługi, jeśli ma zastosowanie.

### 8.2. Polityka uczciwego korzystania:

- 8.2.1. Limit GB przyznawany jest 1. dnia miesiąca i ważny 30 dni.
- 8.2.2. Korzystanie z limitu GB powoduje pomniejszanie pakietu danych, dostępnego na terenie kraju, o liczbę wykorzystanych danych w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro.
- 8.2.3. Naliczanie opłat za korzystanie z transmisji danych w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro nastąpi po wykorzystaniu danego limitu GB.
- 8.2.4. Informacja o wykorzystaniu limitu GB zostanie przekazana w formie bezpłatnej wiadomości SMS, komunikatu USSD lub w inny dopuszczalny sposób.
- 8.3. Operator może doliczyć opłaty dodatkowe, o których mowa w punkcie 5 w przypadku niewłaściwego lub niestandardowego korzystania z usług, tj.:
  - a. gdy w okresie co najmniej 4 miesięcy dana Karta SIM/USIM była zalogowana do sieci partnerów roamingowych w Unii Europejskiej przez ponad połowę tego okresu i użycie usług w roamingu międzynarodowym na terytorium Unii Europejskiej było większe niż na terytorium Polski, przy czym przed naliczeniem opłat dodatkowych Operator poinformuje o tym fakcie Użytkownika za pośrednictwem wiadomości SMS, telefonicznie lub w inny dopuszczalny sposób, dając dwutygodniowy termin na zmianę schematu korzystania;
  - b. korzystania kolejno z wielu Kart SIM/USIM lub długiej nieaktywności Karty SIM/USIM, użytkowanej głównie, a nawet wyłącznie w roamingu międzynarodowym na terytorium Unii Europejskiej;
  - c. gdy Karty SIM/USIM były przedmiotem zorganizowanej odsprzedaży na rzecz osób niezamieszkujących Polski oraz nieposiadających z nią stałych powiązań, wiążących się z częstą obecnością na jej terytorium przez dłuższy czas w celu umożliwienia korzystania z usług w roamingu międzynarodowym na terytorium Unii Europejskiej do celów innych niż okresowe podróże poza Polskę.
- 8.4. Opłaty dodatkowe wynoszą:
  - a. 0,16 zł za minutę połączenia wychodzącego,
  - b. 0,04 zł za minutę połączenia odebranego,
  - c. 0,05 zł za SMS,
  - d. 0,01 zł za MMS;
  - e. 0,01844224 zł za 1 MB (18,88 zł za GB) transmisji danych.

8.5. Informacja o doliczeniu opłat dodatkowych zostanie wysłana w formie wiadomości SMS lub inny dopuszczalny sposób. Wysokość opłat dodatkowych za połączenia odebrane, połączenia wykonane, SMS-y, MMS-y, transmisję danych oraz wielkości limitów GB będą aktualizowane, zgodnie z harmonogramem i założeniami regulacji dotyczących roamingu regulowanego.

8.6. Operator zaprzestaje doliczania opłat dodatkowych gdy tylko schemat korzystania przez Użytkownika z usług nie będzie już wskazywał na ryzyko niewłaściwego lub niestandardowego korzystania.

8.7. W przypadku korzystania z usług w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro, Operator może wymagać przedstawienia dowodu stałego zamieszkania w Polsce lub dowodów istnienia innych powiązań wiążących się z częstą obecnością na terytorium Polski. W przypadku nieprzedstawienia ww. dowodów do 14 dni od wezwania lub przy zawieraniu umowy, Operator również może naliczyć opłaty dodatkowe, o których mowa w punkcie 8.4.

- 8.8** Wszelkie reklamacje dotyczące świadczenia Usług Telekomunikacyjnych należy zgłaszać zgodnie z postanowieniami Regulaminu świadczenia Usług Telekomunikacyjnych.
- 8.13.** Za połączenia głosowe wychodzące w roamingu międzynarodowym w ramach Strefy Euro oraz ze Strefy Euro do Polski trwające do 30 sekund naliczana jest opłata w wysokości połowy stawki minutowej, a następnie za każdą sekundę w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- 8.14.** Za połączenia głosowe przychodzące w roamingu międzynarodowym w Strefie Euro opłata naliczana jest za każdą sekundę połączenie w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- 8.15.** Połączenia niewymienione w pkt. a) oraz b) naliczanie co 30 sekund.
- 8.16.** Opłata za transmisję danych w Strefie Euro naliczana jest co 1 kB w wysokości 1/1024 stawki za 1 MB. W pozostałych strefach opłata naliczana jest co 100 kB.
- 8.17.** Listę krajów w ramach poszczególnych Stref określa Tabela nr 10.

Tabela nr 13: Opłaty za połączenia wideo w roamingu międzynarodowym

ROAMING	OPŁATA ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA WIDEO (NALICZANIE CO 30 S)				
	ZE STREFY EURO	ZE STREFY 1A	ZE STREFY 1	ZE STREFY 2	ZE STREFY 3
Do Polski	5,00 PLN	5,00 PLN	5,00 PLN	7,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy Euro	5,00 PLN	5,00 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 1A	5,00 PLN	5,00 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 1	7,00 PLN	7,00 PLN	7,00 PLN	9,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 2	10,00 PLN	10,00 PLN	10,00 PLN	10,00 PLN	15,00 PLN
Do Strefy 3	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN	15,00 PLN
Połączenie wideo	1,00 PLN	1,00 PLN	1,00 PLN	4,00 PLN	5,00 PLN

- a. Opłaty naliczane w roamingu międzynarodowym ujęte w Tabeli nr 12 i Tabeli nr 13 dotyczą Usług Telekomunikacyjnych realizowanych za pośrednictwem sieci operatorów zagranicznych.
- b. Usługa roamingu międzynarodowego jest dostępna dla każdego Użytkownika od momentu Aktywacji numeru MSISDN (numeru telefonu).
- c. Zakres usług oferowanych w roamingu uzależniony jest od sieci partnera roamingowego. Aktualna lista sieci i krajów, w których można korzystać z usługi roamingu dostępna jest na stronie [www.play.pl](http://www.play.pl) oraz [www.redbullmobile.pl](http://www.redbullmobile.pl).

Tabela nr 14: Przeniesienie połączenia do Poczty Głosowej w roamingu międzynarodowym

Przeniesienie połączenia do Poczty Głosowej na terenie Strefy Euro	bezpłatnie
Przeniesienie połączenia do Poczty Głosowej na terenie pozostałych stref roamingowych	Opłata za odebrane połączenie przychodzące w Roamingu międzynarodowym + opłata za połączenie roamingowe wykonywane do Polski.

Tabela nr 15: Opłaty za połączenia głosowe w roamingu przy użyciu usługi „Tani roaming”

ROAMING	OPŁATA ZA MINUTĘ POŁĄCZENIA GŁOSOWEGO				
	ZE STREFY EURO	ZE STREFY 1A	ZE STREFY 1	ZE STREFY 2	ZE STREFY 3
Do Polski	0,30 PLN	0,54 PLN	3,75 PLN	5,25 PLN	11,25 PLN
Do Strefy Euro	0,30 PLN	0,54 PLN	5,25 PLN	6,75 PLN	11,25 PLN
Do Strefy 1A	0,54 PLN	0,54 PLN	5,25 PLN	6,75 PLN	11,25 PLN
Do Strefy 1	5,25 PLN	5,25 PLN	5,25 PLN	6,75 PLN	11,25 PLN
Do Strefy 2	7,50 PLN	7,50 PLN	7,50 PLN	7,50 PLN	11,25 PLN
Do Strefy 3	11,25 PLN	11,25 PLN	11,25 PLN	11,25 PLN	11,25 PLN

- d. Usługa „Tani roaming” umożliwia Użytkownikowi wykonanie połączenia głosowego w roamingu międzynarodowym naliczanego zgodnie z Tabelą nr 14.
- e. Za połączenia wychodzące w usłudze Tani Roaming w ramach Strefy Euro oraz ze Strefy Euro do Polski trwające do 30 sekund naliczana jest opłata w wysokości połowy stawki minutowej, a następnie za każdą sekundę w wysokości 1/60 stawki minutowej.
- f. Opłata za połączenia niewymienione w pkt. j) w usłudze Tani Roaming naliczana jest co 30 sekund w wysokości połowy stawki minutowej.
- g. Partner roamingowy może zablokować możliwość korzystania z usługi „Tani roaming” dla Użytkowników, za co Operator nie ponosi odpowiedzialności.
- h. Szczegółowe zasady działania usługi „Tani roaming” opisane są na stronie [www.play.pl](http://www.play.pl).

#### IX. INFORMACJA O CENACH USŁUG W ROAMINGU MIĘDZYNARODOWYM W OFERCIE RED BULL MOBILE ENERGY NA KARTĘ

- Każdy Abonent Oferty Red Bull MOBILE Energy ma dostęp do serwisów informujących o cenach usług w roamingu międzynarodowym.
- Użytkownik może skorzystać z serwisu wykonując połączenie głosowe pod numerem +48 790 710 188 lub wysyłając SMS pod numer 188 o określonej treści.

3. Wykonywanie i odbieranie połączeń z numeru +48 790 710 188 jest Bezpłatne w Polsce oraz w Strefie Euro. W pozostałych strefach płatne jak za połączenie głosowe w roamingu międzynarodowym. Opłaty za usługi w roamingu międzynarodowym określa Tabela nr 12 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE Energy, listę krajów w ramach poszczególnych Stref określa Tabela nr 10 niniejszego Cennika Oferty Red Bull MOBILE Energy na abonament.
4. Wysłanie wiadomości SMS na numer 188 jest Bezpłatne.

#### **X. INFORMACJE DODATKOWE**

1. Połączenia głosowe lub wideo realizowane w ramach niniejszej oferty mogą być automatycznie przerywane po upływie 2 godzin.